

TAM

Medidor TDT

Manual del Usuario

Ver: 0910ES

Índice de materias

Capítulo Página



1. Introducción

Gracias por haber elegido nuestro medidor TDT. Confiamos en que le procurará años de satis-facción.

Lo invitamos a leer este manual para que se familiarize con todas las características del aparato y las opciones disponibles.

Siempre tenga cuidado cuando instale una antena de no herir a otras personas cayéndosele herramientas, y tome las medidas adecuadas para su propria seguridad.

Tenga cuidado con el aparato y manténgalo al abrigo del frío y de la lluvia.





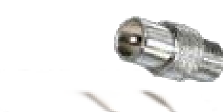
2. Contenido del paquete



Maxpeak TAM
Medidor TDT



Empalme F-F de recambio



Adaptador F-IEC



Cable USB



Cargador de encendedor



Cargador de red



Cordón eléctrico con clavija al estándar local



3. Para empezar

Antes de utilizar el aparato por primera vez, es preciso efectuar una carga completa de las baterías (como se describe en el capítulo 4).
Luego tendrá que llevar a cabo algunas tareas sencillas: abrir una cuenta de usuario en nuestro sitio web, registrar el aparato en dicha cuenta y descargar el firmware y los parámetros de uso. Asegúrese que su ordenador esté conectado al internet y siga los pasos siguientes:

1. Creación de una cuenta de usuario Maxpeak:



- Conéctese a nuestro sitio web: "www.maxpeak.tv"

  • En la esquina superior derecha de la portada hay una serie de banderas. Si está disponible su lengua preferida, haga clic en la bandera correspondiente.



- Cree la cuenta.

  • En la barra de menú bajo el logotipo de Maxpeak, haga clic en 'Registro'.

  • En el menú de izquierda de la página de login, haga clic en 'Registrar Nueva Cuenta'.

  • Siga las instrucciones de la página de registro. Si le hace falta puede obtener más ayuda en nuestras páginas de apoyo técnico.

  ! *El procedimiento requiere una dirección de correo electrónico válida. Mandaremos un mensaje de confirmación a dicha dirección, y su cuenta no podrá ser activada mientras no haya respondido.*





El puerto USB está
bajo el caucho en la
parte izquierda del aparato.



2. Registro del producto, conexión al PC:

- Conecte el aparato a su ordenador
  - Levante el caucho en la parte izquierda del aparato para acceder al puerto USB.
  - Conecte el cable USB entre los puertos USB del aparato y del ordenador.
  - Si esta es la primera conexión, siga el procedimiento de instalación del controlador de Windows.

! *Puede obtener más ayuda con la instalación del controlador en nuestro sitio web, www.maxpeak.tv/support.php Si Windows no logra encontrar el controlador apropriado, lo puede descargar desde nuestras páginas de apoyo técnico.*

- Registre el producto en línea
  - Asegúrese que el aparato esté conectado a su ordenador.
  - Vaya a nuestro sitio web y entre con su cuenta de usuario.
  - En el menú de izquierda, haga clic en 'Registrar un producto'.
  - Siga las instrucciones de la página de registro de productos.

! *Puede obtener más ayuda para el registro de productos en nuestro sitio web, www.maxpeak.tv/support.php*





Antes de descargar el firmware y los parámetros, asegúrese que haya entrado al sistema con su cuenta de usuario Maxpeak y que el aparato esté conectado al ordenador.

3. Actualización del firmware y descarga de parámetros:

Actualización del firmware

• Asegúrese que haya entrado al sistema con su cuenta de usuario Maxpeak y que el aparato esté conectado al ordenador.

• En la barra de menú de la parte superior de la pantalla, haga clic en 'Productos'. Luego haga clic en 'Descarga de firmware' en el menú de izquierda.

• Siga las instrucciones de la página de descarga de firmware.

.

Puede obtener más ayuda para la descarga de firmware en nuestro sitio web, www.maxpeak.tv/support.php

Descarga de parámetros

• Asegúrese que haya entrado al sistema con su cuenta de usuario Maxpeak y que el aparato esté conectado al ordenador.

• En la barra de menú en la parte superior de la pantalla, haga clic en 'Productos'. Luego haga clic en 'Descarga de parámetros' en el menú de izquierda.

• Siga las instrucciones de la página de descarga de parámetros.

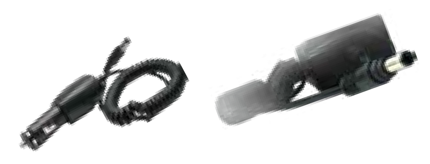
Puede obtener más ayuda para la descarga de parámetros en nuestro sitio web, www.maxpeak.tv/support.php



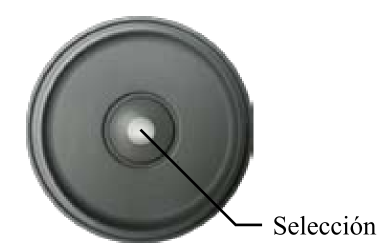
4. Procedimiento de carga



La toma de carga está bajo el caucho en el lado derecho del aparato.



Utilize sólamente los cargadores incluídos.



Presione Selección para utilizar el medidor mientras está en carga

El aparato entregado no lleva más que una carga nominal, y necesita una carga inicial de 24 horas antes del primer uso. Las baterías llegan a su capacidad máxima después de un par de cargas.

Procedimiento de carga:

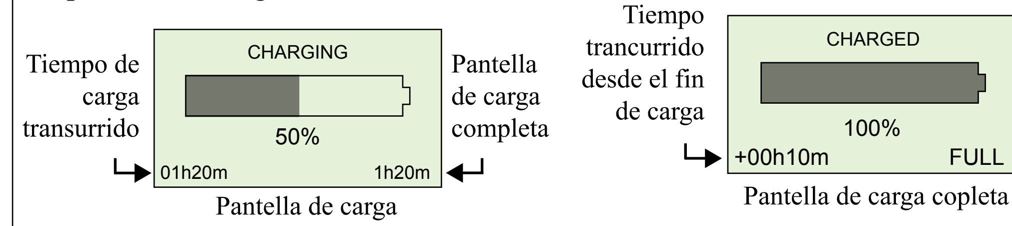
- Levante el caucho en la parte superior derecha del aparato par acceder a la toma de carga.
- Enchufe allí la clavija de cualquiera de los dos cargadores[1] incluídos en el paquete.

⚠ *Atención: tenga en cuenta que el uso de cualquier cargador aparte de los incluídos invalidaría la garantía.*

- Las baterías están ahora en carga. Una carga completa toma 3 horas.

! *El hecho de desenchufar el cargador pone el aparato en modo de espera.*

- Presione el botón de Selección para poner el aparato en modo de medidas[2] mientras esté en carga. Después de 10 minutos de inactividad el aparato regresa a la pantalla de carga.



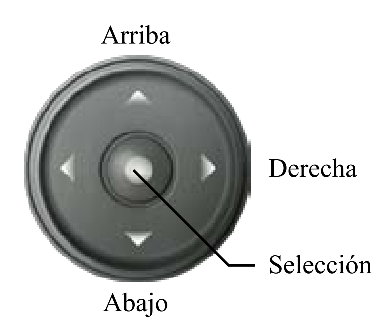
Pantella de carga

Pantella de carga copleta

1Ciertos automóviles necesitan arrancar para poder suministrarle corriente al encendedor.
2El uso del aparato durante la carga puede resultar en medidas menos exactas..



5. El disco táctil





El aparato se maneja por medio de un disco táctil y de un botón de Selección distinto en el centro del disco.

- Para encender y apagar el aparato, mantenga el botón de Selección presionado.
- Una pulsación[1] más breve sobre Selección sirve para marcar datos en la pantalla de configuración y en el menú DiSEqC.

Se puede usar el disco de dos maneras:

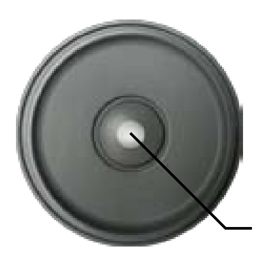
- Navegación usual en las cuatro direcciones, pulsando1 el disco en la parte correspondiente como se indica en la imágen de arriba.
- Cambio rápido de valores hacia la derecha o la izquierda, deslizando el disco a favor o en contra de las agujas del reloj como se indica en la imágen de abajo.

1Una pulsación es activada cuando se suelta el botón, y no cuando se presiona.



6. Encender y apagar el aparato

Para encender el aparato, mantenga el botón de Selección presionado durante cinco segundos.



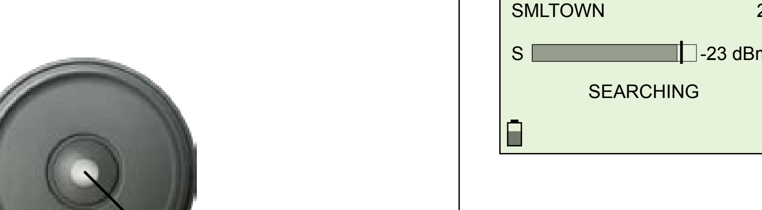
Encender:
Mantenga el botón ‘Selección’ presionado.

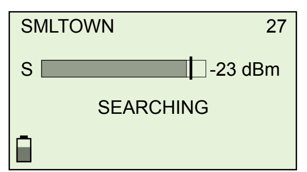
Maxpeak
c Maxpeak Ltd 2006
Firmware: tam.008
Settings: TAM01
S/N: 07301080

Al ser encendido el aparato muestra las informaciones siguientes:

Se muestran las versiones de los archivos de firmware y de parámetros.

! *Para fijar estas informaciones en la pantalla, mantenga ‘Selección’ presionado.*





Luego pasa el aparato a la pantalla de medidas:

El medidor está ahora en marcha.
Para aclarar las funciones disponibles, véase:
Capítulo 8 – Optimización de la señal
Capítulo 9 – Pantalla de configuración.

Apagar:
Mantenga el botón ‘Selección’ presionado.

Maxpeak
Powering down

Para apagar el medidor, mantenga el botón ‘Selección’ presionado (igual que para encenderlo). Al ser apagado el aparato muestra la pantalla siguiente:



7. Instalación de antenas

En primer lugar, determine un sitio adecuado para inastalar la antena. Debe tener visibilidad diresta con la emisora; asegúrese que no haya obstrucciones por lo alto tales como lieas eléctricas, etc. Monte la antena según las intrucciones del fabricante y conecte un cable de prueba.

- Apunte la antena en dirección de la emisora.

Ahora bien, lo que pasa con la TDT es que no funciona como las transmisiones analógicas, donde basta con acertar exactamente en la emisora para obtener una señal y un C/N óptimos. Con las transmisiones digitales la señal de uno de los canales / mux siempre será más débil que las demás. Lo importante es asegurarse que todos los canales sobrepasen el límite de ruido digital. Esto quiere decir que en la mayoría de los casos la antena no apuntará directamente a la emisora.

Luego conecte el TAM a la antena y seleccione la emisora deseada. Controle que la calidad de la señal (Q, C/N, pre/post BER o MER) para cada canal / mux sea suficiente. Fíjese en la señal más débil; trate de optimizar esta y vuelva a controlar las demás.

⚠ Siempre tenga cuidado cuando instale una antena de no herir a otras personas cayéndosele herramientas, y tome las medidas adecuadas para su propria seguridad.

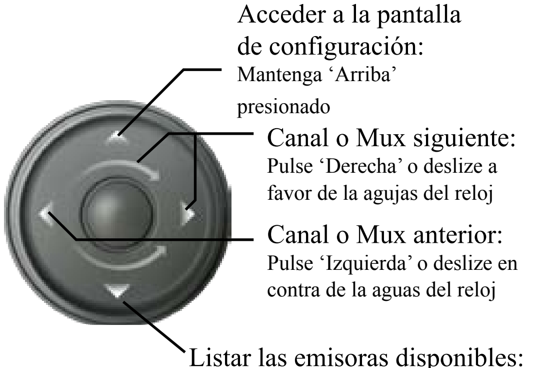


8. Ajuste de la antena



Conecte un cable, FF u otro, entre la antena y el conector del aparato.

Conforme con el estándar DVB-T, el medidor puede alimentar automáticamente las antenas activas con 5V CC.

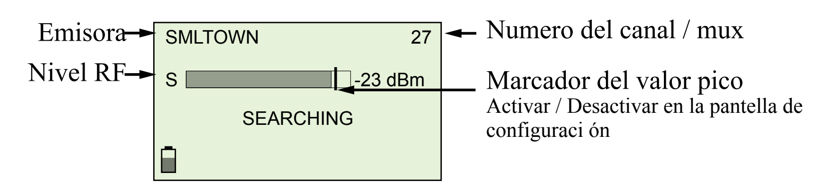


- Conecte un cable a la antena con un empalme F o un adaptador IEC si necesario.
  - *Siempre utilize empalmes de buena calidad con el conector F, ya que pueden afectar las medidas.*
    Nunca utilize empalmes enchufables: estos son muy poco fiables, especialmente cuando ya han servido varias veces.

- Conecte el otro extremo al medidor y encienda este

La pantalla de medidas:

Al principio el medidor muestra el nivel de la señal y empieza a buscar una correspondencia.

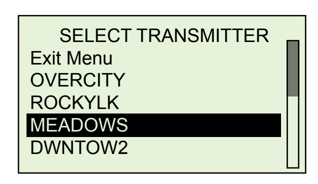


- Para cambiar de canal / mux pulse Izquierda / Derecha o deslize el disco.

  Cuando la emisora seleccionada haya sido detectada, presione el botón central para pasar a la pantalla de medidas y verificar sus canales / muxes.



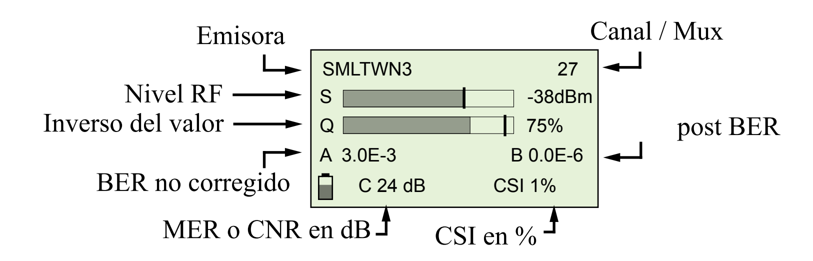
Mantenga ‘Abajo’ presionado para acceder al menú de selección de las emisoras.



Cuando la antena está posicionada correctamente para la emisora seleccionada, el medidor emite dos pitidos, deja de mostrar ‘Buscando’ y pasa a la pantalla de medidas. Esta muestra una barra Q para la calidad de la señal, así como valores numéricos para los pre- y post-BER, C/N o MER, y CSI.

Verifique que todos los canales / muxes alcancen un nivel aceptable. Acuérdese que al menos uno tendrá una señal más débil que los demás y que el objetivo es que esos sobrepasen la barrera digital, más que de maximizar las señales más potentes. Por lo tanto es poco probable que la antena apunte exáctamente hacia la emisora.

Si el medidor no detecta ninguna transmisión DVB-T sobre el canal / mux seleccionado, solo muestra el nivel RF (p. ej., para un canal analógico).



Optimo 0%



9. Pantalla de configuración

Acceder a la pantalla de configuración:
Mantenga 'Arriba' presionado durante 3 segundos

Mantenga la parte superior del disco presionada para acceder al modo de configuración.



in Uhrzeigerrichtung (re): nach unten

mit Select den gewählten Wert ändern

Gegen die Uhrzeigerrichtung (li) : nach oben

Deslize el disco o presione
Izquierda/Derecha para
navegar dentro de la lista de opciones.
Pulse el botón central para ingresar un nuevo ajuste.

En la pantalla de configuración puede cambiar los ajustes del aparato y determinar sus preferencias.
Para acceder a la pantalla de configuración, mantenga 'Arriba' presionado.

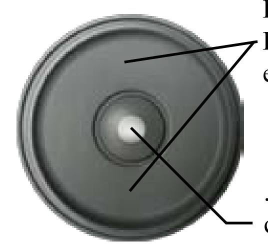
SETUP MENU
Exit menu
Start scan
Backlight: On
Sounder: Off
Auto shutdown: 6 min

Los ajustes y opciones siguientes están disponibles:

Salir del menú:		*Regresar a la pantalla de medidas*
Empezar barrido		*Pasa al modo de barrido*
Luz trasera:	On, Off	*Luz trasera de la pantalla. Apáguela cuando no le sea útil para economizar las baterías.*
Señal sonora:	On, Off	*Sonido de feed-back mientras optimiza la señal de recepción. Pita más rápidamente a medida que mejora la calidad de la señal.*
Apagado automático:	nunca, 3-15min	*Tiempo de inactividad antes que el medidor se apague para economizar las baterías. Ajuste por defecto=6 min.*
Nivel RF:	dBuV, dBm	*Unidad de medida para el nivel RF.*
SNR/MER:	SNR, MER	*Determina si se han de mostrar los valores de C/N o de MER*
Orden Mux/Can	Mux, Kanal	*Determina si la transmisión se ha de ordenar según los MUX o los canales*
Mantener pico:	On, Off	*Muestra una línea vertical que indica el valor máximo alcanzado. Se aplica a todas las barras de medidas*
Sensibilidad del disco:	*Baja, Media, Alta*	*Ajusta la sensibilidad del disco táctil.*
Restaurar configuración por defecto:		*Restaura los valores por defecto de los ajustes de la pantalla de configuración.*

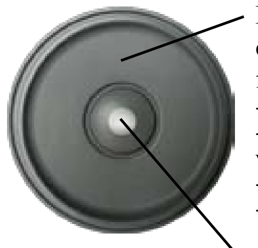


El modo de barrido



Presione Izquierda o Derecha para cambiar entre UHF yVHF...

... y pulse el botón central para validar su elección

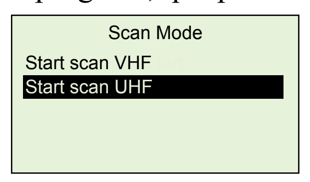


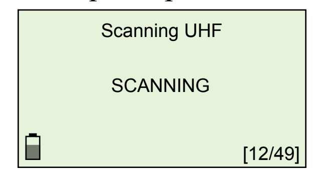
Presione Arriba para cambiar el modo de filtro:

- Mostrar todos
- Mostrar todos los no vacíos
- Sólamente digital
- Sólamente analógico

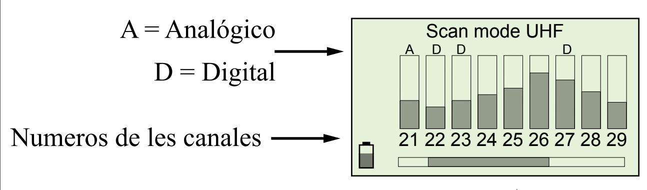
Pulse el botón central para regresar al modo de operación normal

El modo de barrido le permite buscar canales a lo largo del espectro. Seleccione primero la banda, VHF oUHF; el ajuste por defecto es UHF. Durante el barrido un marcador parpadea para indicar que el medidor está en dicho modo. En la esquina de abajo a la derecha aparece una indicación de progreso, que precisa cuanto queda por barrer.





Cuando ha completado el barrido (lo cual toma más tiempo para la UHF que para la VHF), el aparato muestra los canales detectados y el nivel de sus señales. También marca todos los canales DVB-T como digitales. Puede mostrar hasta 9 canales a la vez.



La barra de despla-zamiento indica la posici ón actual.

Desplázela hacia la izquierda o la dere-cha con el disco t áctil.



10. Cambio de baterías



Retire el tornillo de la parte trasera del aparato.



Quite la tapa de las baterías y desconecte las baterías usadas.



Enchufe la clavija de las nuevas baterías en la toma del aparato. Colóquelas en su sitio, y vuelva a poner la tapa y el tornillo.

El aparato funciona con un conjunto recambiable de baterías NiMH.
Iguál que cualquieras otras, estas baterías se deteriorarán con el tiempo.

❗ *Para asegurarles una larga vida útil a las baterías, utilize (descargue/cargue) el aparato con frecuencia.*

Cuando sea necesario cambiar las baterías, puede encargarle nuevos conjuntos a un minorista autorizado.

⚠ *No utilize otras baterías aparte de las incluídas. Eso podría dañar el aparato, e invalidaría la garantía.*

Cambio de baterías:

El procedimiento de cambio de baterías es de lo más sencillo.

- Destornille el tornillo y retire la tapa de las baterías.
- Saque las baterías y desconecte la clavija.
- Enchufe el nuevo conjunto de baterías.
- Colóquelo como se indica en la imágen de abajo a la izquierda.
- Ponga el aparato en carga inicial por 24 horas, como se describe en el capítulo 4 – procedimiento de carga.

11. Especificaciones técnicas

- Bandas VHF y UHF completas
- Empalme F de recambio
- Imp. 75 Ω, de 30 a 100 dBuV
- Nivel RF en dBm o dBuV
- MER medido o C/N mostrados en dB
- Pre y Post BER en valor numérico
- Calidad mostrada en % (BER inverso)
- Muestra simultánea de los RF, BER, MER y CSI
- Pantalla de 128*64 puntos con luz trasera
- Natería recargable NiMH incorporada
- Se carga desde la red o desde un encendedor de automóvil
- Puede funcionar durante la carga
- Autonomía de más de 4 horas
- Hasta 50 emisoras y más
- Señal sonora incorporada
- Compatible con las antenas DVB-T activas
- Actualización de los parámetros, del firmware y de la lengua por USB 2.0
- 200 * 75 * 56 mm, 400 g

El fabricante se reserva el derecho de modificar estas especificaciones sin aviso previo.



Garantía

El fabicante garantiza este producto contra defectos de materiales y fabricación durante 12 meses a partir de su primer registro en el sitio web de apoyo www.maxpeak.tv. Maxpeak se reserva el derecho de reemplazar o reparar un medidor defectuoso. La garantía no cubre el uso incorrecto del aparato ni daños debidos a su caída, y deja de ser válida si el aparato ha sido abierto.

Declaración de conformidad:

El fabricante, Maxpeak Ltd, 2nd Floor Compton House 29-33 Church Road Stanmore HA7 4AR INGLATERRA declara que el SAM (medidor satélite) cumple con los estándares y directivas siguientes:
Bajo voltaje : 73/23/EEC , 93/68/EEC EMC: 61000-6-1:2001 61000-6-1:2001 y enmienda A11:2004 RoHS

P Lagerstedt (Director), Bridgetown, el 13 de febrero del 2007



Reciclaje:
Por favor, recicle la caja y el embalaje.
No tire la batería NiMH a la basura, recíclela también.
Al cabo de su vida útil no deseche el medidor, recíclelo iguálmente.





Notas



info@maxpeak.tv

www.maxpeak.tv

